



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 października 2020 r.
(OR. en)

11361/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0283 (NLE)

MAR 123
TRANS 434

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Komitetu ds. Opracowywania Norm w Żegludze Śródlądowej (CESNI) oraz w ramach Centralnej Komisji Żeglugi na Renie (CKZR) w sprawie przyjęcia norm w zakresie wymagań technicznych dla statków żeglugi śródlądowej

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Komitetu ds. Opracowywania Norm
w Żegludze Śródlądowej (CESNI)
oraz w ramach Centralnej Komisji Żeglugi na Renie (CKZR)
w sprawie przyjęcia norm w zakresie wymagań technicznych
dla statków żeglugi śródlądowej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 ust. 1,
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Poprawiona Konwencja w sprawie żeglugi na Renie z dnia 17 października 1868 r., zmieniona Konwencją zmieniającą poprawioną Konwencję w sprawie żeglugi na Renie, przyjętą w dniu 20 listopada 1963 r., weszła w życie w dniu 14 kwietnia 1967 r.
- (2) Zgodnie z tą konwencją Centralna Komisja Żeglugi na Renie (CKŻR) może przyjmować wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej.
- (3) Działania Unii w sektorze żeglugi śródlądowej powinny zmierzać do zapewnienia jednolitości w zakresie opracowania wymagań technicznych dla statków żeglugi śródlądowej stosowanych w Unii.
- (4) Europejski Komitet ds. Opracowywania Norm w Żegludze Śródlądowej (CESNI) utworzono dnia 3 czerwca 2015 r. w ramach CKŻR w celu opracowania norm technicznych dla śródlądowych dróg wodnych w różnych dziedzinach, w szczególności w odniesieniu do statków, technologii informacyjnej i załóg.
- (5) Dla efektywnego transportu na śródlądowych drogach wodnych ważne jest, aby wymagania techniczne dla statków w różnych systemach prawnych w Europie były jak najbardziej zgodne i zharmonizowane. W szczególności państwa członkowskie, które są także członkami CKŻR, powinny popierać decyzje harmonizujące przepisy CKŻR z przepisami stosowanymi w Unii.

- (6) Oczekuje się, że na posiedzeniu w dniu 13 października 2020 r. CESNI przyjmie europejską normę ustanawiającą wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej („norma ES-TRIN”) 2021/1 oraz normę uzupełniającą Test Standard Inland AIS 2021/3.0.
- (7) Norma ES-TRIN 2021/1 określa jednolite wymagania techniczne niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa statków żeglugi śródlądowej. Zawiera ona: przepisy dotyczące budowy statków żeglugi śródlądowej, ich wyposażenia i urządzeń; przepisy szczególne dotyczące poszczególnych kategorii statków, takich jak statki pasażerskie, zestawy pchane i kontenerowce; przepisy dotyczące wyposażenia automatycznych systemów identyfikacji statków; przepisy dotyczące identyfikacji statków; wzór zaświadczeń oraz rejestru; przepisy przejściowe; oraz instrukcje dotyczące stosowania normy technicznej. Norma Test Standard Inland AIS 2021/3.0 określa wymogi operacyjne i wymagania dotyczące osiągow, metody badania i wymagane wyniki badań dla okrętowych urządzeń AIS śródlądowego.

- (8) Należy określić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na forum CESNI, ponieważ norma ES-TRIN 2021/1 będzie mogła w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść prawa Unii, a mianowicie na dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1629¹. Załącznik II do przywołanej dyrektywy zawiera odesłanie do wymagań technicznych dla jednostek jako wymagań określonych w normie ES-TRIN 2019/1. Komisja jest uprawniona do dostosowania tego odesłania do najnowszej wersji normy ES-TRIN oraz określenia daty rozpoczęcia jej stosowania..
- (9) Ponadto oczekuje się, że na posiedzeniu w dniu 3 grudnia 2020 r. CKŻR przyjmie rezolucję, która zmieni jej przepisy w celu włączenia do nich odesłania do normy ES-TRIN 2021/1 i normy Test Standard Inland AIS 2021/3.0. Należy zatem również określić stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii na forum CKŻR.
- (10) Unia nie jest członkiem CKŻR ani CESNI. Stanowisko Unii w ramach tych organów powinno zatem zostać wyrażone przez państwa członkowskie będące ich członkami, działające wspólnie w interesie Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1629 z dnia 14 września 2016 r. ustanawiająca wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej, zmieniająca dyrektywę 2009/100/WE i uchylająca dyrektywę 2006/87/WE (Dz.U. L 252 z 16.9.2016, s. 118).

Artykuł 1

1. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Europejskiego Komitetu ds. Opracowywania Norm w Żegludze Śródlądowej (CESNI) w dniu 13 października 2020 r., polega na wyrażeniu zgody na przyjęcie europejskiej normy określającej wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej („norma ES-TRIN”) 2021/1 oraz normy uzupełniającej Test Standard Inland AIS 2021/3.0.
2. Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na posiedzeniu sesji plenarnej Centralnej Komisji Żeglugi na Renie (CKŻR), podczas której podejmowane będą decyzje dotyczące wymagań technicznych dla statków żeglugi śródlądowej, polega na poparciu wszystkich propozycji mających na celu dostosowanie wymogów technicznych do wymogów normy ES-TRIN 2021/1 oraz normy uzupełniającej Test Standard Inland AIS 2021/3.0.

Artykuł 2

1. Stanowisko Unii przedstawione w art. 1 ust. 1 ma zostać wyrażone przez te państwa członkowskie, które są członkami CESNI, działające wspólnie w interesie Unii.
2. Stanowisko Unii przedstawione w art. 1 ust. 2 ma zostać wyrażone przez te państwa członkowskie, które są członkami CKŻR, działające wspólnie w interesie Unii.

Artykuł 3

Niewielkie zmiany techniczne stanowisk przedstawionych w art. 1 mogą zostać uzgodnione bez kolejnej decyzji Rady.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący
